

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 115 (1997)
Heft: 3

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nr. 3
16. Januar 1997
115. Jahrgang
Erscheint wöchentlich

Redaktion SI+A:
Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Telefon 01/201 55 36
Telefax 01/201 63 77
E-mail SI_A@swissonline.ch

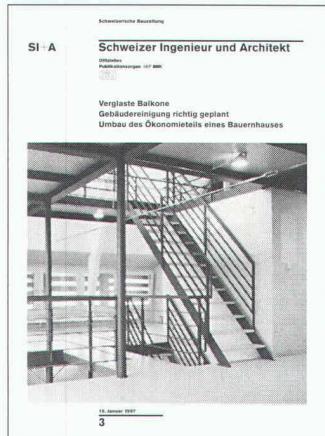
Herausgeber:
Verlags-AG der akademischen
technischen Vereine

GEP-Sekretariat:
Telefon 01/262 00 70

SIA-Generalsekretariat:
Telefon 01/283 15 15
SIA-Normen: Tel. 01/283 15 60

ASIC-Geschäftsstelle:
Telefon 031/382 23 22

Inhalt



Zum Titelbild: Anstelle der Ställe

Der Ökonomieteil eines Berner Bauernhauses, das unter Denkmalschutz steht, soll neu genutzt werden. Ein Neubauteil wird in Form eines Fahrnisbaus unter dem Dach eingeschoben, da dieses nicht angetastet werden darf. Eine kurze Dokumentation zum Bauwerk finden Sie auf Seite 12.

Standpunkt

Richard Liechti
3 Jahrmärkte für Fachleute

Energie

Andreas Gietermann
4 Sanierungsmaßnahmen verglaste Balkone?

Nicole Zeiter
9 Balkonverglasungen: Ökologie und Wohnqualität unter einem Hut

Architektur

Jürg Althaus
12 Anstelle der Ställe

Haustechnik

Heinrich Gugerli, Daniel Gilgen, Heinrich Berti
23 Gebäudereinigung richtig geplant

Umwelt

Reto Cotalides
28 «Ökoschirmbilder» für umweltgerechte Bauten

Wettbewerbe

30 Wettbewerbe, Präqualifikationsverfahren und Preise

Forum

41 Zuschriften. Stellungnahmen

Mitteilungen

43 Bauten. Forschung und Entwicklung. Bücher. SIA-Informationen. Veranstaltungen. Swissbau-Standbesprechungen. Neue Produkte

Impressum

am Schluss des Heftes

IAS 26/96

Erscheint im gleichen Verlag:
Ingénieurs et architectes suisses
Bezug: IAS, rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98

Environnement

V. Angelillo, L. Naceur, F. Oboni, G. Vernez, J.-P. Coppex, F. Meylan
488 Terres polluées: pas de panique!

Génie civil

Pierre Boskovitz
492 Traversée des détroits: Øresund